



Milan Cathedral

SECOND SUNDAY AFTER THE MARTYRDOM OF SAINT JOHN

Annual cycle A

Ambrosian Rite

The Dean and Chapter welcome you to the Metropolitan Cathedral of Santa Maria Nascente, the Mother Church of the Archdiocese of Milan. The Cathedral welcomes you to the Holy Mass celebrated according to the Milanese Rite, also named Ambrosian after its main Patron, St. Ambrose (bishop of Milan from 374 to 397). This Rite has its own Calendar and the readings of this leaflet are taken from the Ambrosian Lectionary.

Gloria in excelsis

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.
We praise you, we bless you,
we adore you, we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father.
Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God,
Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us;
you take away the sins of the world,
receive our prayer;
you are seated at the right hand
of the Father, have mercy on us.
For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High, Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father. Amen.

THE LITURGY OF THE WORD

First Reading

Is 60: 16b-22

A reading from the Book of the prophet Isaiah

Thus says the Lord: "You shall know that I, the Lord, am your savior, your redeemer, the Mighty One of Jacob. Instead of bronze I will bring gold, instead of iron I will bring silver; instead of wood, bronze; instead of stones, iron. I will appoint peace your governor, and justice your ruler. No longer shall violence be heard of in your land, or plunder and ruin within your borders. You shall call your walls 'Salvation' and your gates 'Praise.' No longer shall the sun be your light by day, nor shall the brightness of the moon give you light by night; rather, the Lord will be your light forever, your God will be your glory. No longer will your sun set,

or your moon wane; for the Lord will be your light forever, and the days of your grieving will be over. Your people will all be just; for all time they will possess the land; they are the shoot that I planted, the work of my hands, that I might be glorified. The least one shall become a clan, the smallest, a mighty nation; I, the Lord, will swiftly accomplish these things when the time comes."

The word of the Lord.

Psalm

Ps 88 (89)

You have a mighty arm.

Your hand is strong; your right hand is ever exalted.

Justice and judgment are the foundation of your throne;

mercy and faithfulness

march before you. **R**

Blessed the people who know
the war cry,
who walk in the radiance
of your face, Lord.
In your name they sing joyfully
all the day;
they rejoice in your righteousness. **R**

You are their majestic strength;
by your favor our horn is exalted.
Truly the Lord is our shield,
the Holy One of Israel, our king! **R**

Second Reading (Epistle)

1 Cor 15: 17-28

A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians

Brethren: if Christ has not been raised,
your faith is vain; you are still in your

sins. Then those who have fallen asleep in Christ have perished. If for this life only we have hoped in Christ, we are the most pitiable people of all.

But now Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep. For since death came through a human being, the resurrection of the dead came also through a human being. For just as in Adam all die, so too in Christ shall all be brought to life, but each one in proper order: Christ the firstfruits; then, at his coming, those who belong to Christ; then comes the end, when he hands over the kingdom to his God and Father, when he has destroyed every sovereignty and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death, for "he subjected everything under his feet." But when it says that everything has been subjected, it is clear that it excludes the one

who subjected everything to him. When everything is subjected to him, then the Son himself will also be subjected to the one who subjected everything to him, so that God may be all in all.

The word of the Lord.

Gospel

Jn 5: 19-24

A reading of the holy Gospel according to John

In that time. Jesus answered and said to them, "Amen, amen, I say to you, a son cannot do anything on his own, but only what he sees his father doing; for what he does, his son will do also. For the Father loves his Son and shows him everything that he himself does, and he will show him greater works than these, so that you may be amazed. For just as

the Father raises the dead and gives life, so also does the Son give life to whomever he wishes. Nor does the Father judge anyone, but he has given all judgment to his Son, so that all may honor the Son just as they honor the Father. Whoever does not honor the Son does not honor the Father who sent him.

Amen, amen, I say to you, whoever hears my word and believes in the one who sent me has eternal life and will not come to condemnation, but has passed from death to life."

The Gospel of the Lord.

THE LITURGY OF THE EUCHARIST

In the Ambrosian Liturgy the Rite of peace comes before the offertory (presentation of the gifts), according to the teaching of Our Lord: «If you bring your gift to the altar, and there recall that your brother has anything against you, leave your gift there at the altar, go first and be reconciled with your brother, and then come and offer your gift» (Matthew 5: 23-24). The Creed follows the offertory.

The Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Sanctus

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Pater noster

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done on earth
as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

The Holy Church celebrates the Risen Lord. The Cathedral keeps magnificent works of art and treasures the relics of many holy bishops; we mention here only St. Carlo Borromeo (1538-1584), and the Blessed Archbishops Andrea Carlo Ferrari (1850-1921) and Alfredo Ildefonso Schuster (1880-1954).

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano

Image: Milan, Duomo



DUOMO DI MILANO